

Informácie pre užívateľov



EN 420:2003+A1:2009; EN 388:2016+A1:2018; EN ISO 374-1:2016+A1:2018 /Typ A

SK

OOP KATEGÓRIA III

Prečítajte si pozorne návod na používanie

Vyhovuje požiadavkám Nariadenia (EU) 2016/425

Výrobok: Ochranné rukavice proti mechanickým a chemickým rizikám.

Vzor:	TEKPLAST	Kód:	3660 001 150 00	Veľkosť:	10, 11
Materiál:	Mäkčené PVC na textilnom podklade.				

Určenie: Manipulácia s materiálmi za sucha i za vlhka. Ochrana pred chemickými a miernymi mechanickými rizikami (odretie, porezanie...). Rukavice zaisťujú časovo obmedzenú ochranu užívateľa voči agresívnym kvapalným chemikáliám – pozri tabuľka chemikálií. **Odporúčané aplikácie:** napr. v chemickom priemysle, strojárstve, železničnej a cestnej doprave, v stavebníctve, pri práci s dezinfekčnými prostriedkami, kyselinami a lúhmi atď. Rukavice používajte na čisté a suché ruky. Tieto rukavice sa môžu používať pri teplote do -20 °C.

Tieto rukavice boli testované podľa EN 388- mechanické riziká (čím vyššie číslo, tým vyšší faktor ochrany)				
A (0-4)	Odolnosť proti oderu	trieda prevedenia 3	 A.B.C.D.E.F.	EN ISO 374-1 Táto informácia nevyjadruje skutočnú dobu trvania ochrany na pracovisku a rozdiel medzi zmesou a čistými chemikáliami. Protichemická odolnosť bola hodnotená v laboratórnych podmienkach len na vzorkách odobratých z dlane (s výnimkou prípadov rukavice dlhšej 400 mm alebo viac, kedy sa skúša i manžeta) a vzťahuje sa len na testované chemikálie. Táto odolnosť sa môže líšiť, pokiaľ sa použijú zmesi chemikálií. Odporúča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné na predpokladané použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky vplyvom teploty, oderu a degradácie. Pri použití môžu ochranné rukavice poskytovať menšiu odolnosť proti nebezpečným chemikáliám v dôsledku zmien fyzikálnych vlastností. Presúvanie, obrusovanie, odieranie, degradácie spôsobené kontaktom s chemikáliou atď., môžu významne znížiť skutočnú dobu použitia. Pri agresívnych chemikáliách môže byť degradácia najdôležitejším faktorom pri výbere protichemicky odolných rukavíc. Pred použitím skontrolujte, či rukavice nemajú chyby alebo nedostatky.
B (0-5)	Odolnosť proti rezu (Coupe test)	trieda prevedenia 1		
C (0-4)	Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu	trieda prevedenia 1		
D (0-4)	Odolnosť proti prepichnutiu	trieda prevedenia 1		
E (A-F)	Odolnosť proti rezu (TDM)	trieda prevedenia X		
F(P/X alebo nič)	Ochrana proti nárazom	trieda prevedenia X		
EN 420+A1 – ochranné rukavice (všeobecné požiadavky)				
(1-5)	Úchopová schopnosť	Trieda prevedenia 5		
<i>„X“ = rukavica nebola podrobená tejto skúške.</i>				
EN ISO 374-1 / Typ A				
Chemikália	Permeácia Trieda (min. 0/max. 6)	Doba prieniku (v minútach)	Degradácia (%)	Vzhľad po chemickej expozícii
A – metanol	2	> 30	4,8	Bez viditeľných zmien
K – hydroxid sodný 40%	6	> 480	- 1,2	Bez viditeľných zmien
L – kyselina sírová 96%	6	> 480	- 18,8	Bez viditeľných zmien
M – kyselina dusičná 65%	5	> 240	- 1,3	Bez viditeľných zmien
P – peroxid vodíka 30%	6	> 480	- 7,7	Bez viditeľných zmien
T – formaldehyd 37%	6	> 480	- 5,6	Bez viditeľných zmien

Doba prieniku pre daný chemický produkt, je doba, po ktorej uplynutí chemikália prenikne rukavicou na molekulárnej úrovni, niekedy i bez viditeľného poškodenia rukavice. **Index degradácie** - tzn. stupeň poškodenia rukavice pri styku s daným chemickým produktom, prejavuje sa zmenou jej fyzikálnych vlastností (napr. zmäkčnutie, stvrdnutie atď.).

EN 388 – Testovanie rukavice bolo uskutočnené v oblasti dlane a voči tu uvedeným rizikám. Proti iným rizikám a triedam rukavice nepoužívajte. Tieto výsledky sú len triedy prevedenia nie úrovne (triedy) ochrany. Tieto úrovne tried sú získané z uskutočnených testov podľa podmienok stanovených v platných tu uvedených normách. Úrovne tried prevedenia sú platné len pre nové, nepracované a nečistené rukavice.

Upozornenie: Nepoužívajte poškodené rukavice. Nepoužívajte pre manipuláciu s ostrými predmetmi, plameňom či s horúcimi alebo zahriatymi predmetmi. Rukavice možno používať len pre uvedené typy a koncentrácie chemikálií. Pre každú ďalšiu chemikáliu je nutné nechať rukavice vopred otestovať. Tieto rukavice sa nesmú používať tam, kde existuje riziko zachytenia pohyblivými časťami strojov. Rukavice spĺňajú požiadavky na odolnosť proti prepichnutiu, nie sú ale vhodné na ochranu pred tenkými, ostrými predmetmi, ako sú napríklad injekčné ihly. Uvedené skutočnosti môžu užívateľovi prispieť k racionálnemu použitiu tohto typu pracovných rukavíc. Je na zodpovednosti každého užívateľa, aby posúdil, či výrobky využíva za vhodných podmienok.

Návod na údržbu, dekontaminácia: Po práci s chemikáliami sa nedotýkajte povrchu rukavíc holou rukou. Predtým, než rukavice dáte dolu, ich patrične vyčistite. Znečistené rukavice umyte teplou vodou a mydlom alebo bežnými saponátovými prostriedkami, potom ich nechajte vysušiť voľne rozprestreté pri izbovej teplote. Chráňte rukavice pred sálavým teplom. Rukavice nemožno prať ani chemicky čistiť. Pokiaľ sa rukavice nedajú bezpečne omyť, nakladajte s nimi ako s chemickým odpadom.

Skladovanie, preprava: Tieto rukavice je treba skladovať pri izbovej teplote, v suchých a dobre vetraných priestoroch. Rukavice musia byť vzdialené minimálne 1,5 m od vykurovacích telies. Prílišná vlhkosť vzduchu, vysoká teplota alebo intenzívne svetlo či slnečné žiarenie môžu ovplyvniť kvalitu rukavíc. Pokiaľ možno, rukavice neprekladajte. Za takto vzniknuté poškodenia dodávateľ neručí. Rukavice prepravujte najlepšie v pôvodnom balení. Na rukavice nekladte žiadne ostré a ťažké predmety. Pri dodržaní podmienok skladovania a prepravy je ich životnosť stanovená na 3 roky, štvrtý rok a rok výroby sú vyznačené na rukavici.

Nebezpečné prímеси: Tento výrobok neobsahuje žiadne látky, o ktorých je známe alebo u ktorých je podozrenie, že majú nepriaznivý vplyv na hygienu alebo zdravie užívateľa. Napriek tomu materiály, ktoré prichádzajú do styku s pokožkou užívateľa, môžu byť u citlivých osôb príčinou alergických reakcií. Pri podráždení kože alebo alergickej reakcii rukavice ďalej nepoužívajte a vyhľadajte lekára.

Likvidácia: Nepoužitú rukavicu sa likvidujú spoločne s domovým odpadom. Po styku rukavíc s chemikáliami je nutné postupovať podľa príslušných predpisov pre likvidáciu odpadu danej chemikálie.

Oznámený subjekt, ktorý uskutočňuje posúdenie zhody a periodické kontroly: Institut pro testování a certifikaci, a.s., Zlín, tř. T. Bati 299, Louky, 763 02 Zlín, Česká republika. Notified Body: 1023. **Prehlásenie o zhode** nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - „Dokumenty na stiahnutie“.

Značenie (vzorové) – popis:			
TEKPLAST	Typ rukavíc		Upozornenie na nutnosť prečítať si návod na používanie
10	Veľkosť	„A“	Identifikácia výroby
EN388 ISO 374-1/Type A	Piktogramy a čísla noriem, ktorým tento výrobok vyhovuje		Identifikácia výrobcu
3111X AKLMPT	Triedy prevedenia, značenie, proti ktorým zlúčeninám je rukavica odolná	X/XXXX X/XXXX	Mesiac a rok výroby Spotrebujte do dátumu (mesiac/rok)
1023	Značka zhody + číslo oznámeného subjektu	ZA/XXXX/XXX CAT III	Šarža – značka/rok/číslo zákazky Kategória OOP

V prípade potreby podrobnejších informácií kontaktujte výrobcu:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.

EN 420:2003+A1:2009, EN 388:2003, EN 374-1:2003

OPP KATEGÓRIA III



Prečítajte si pozorne návod na použitie

V súlade s Nariadením (EU) 2016/425.

Výrobok: Ochranné pracovné rukavice kyselinovzdorné.

Vzor:	„TEKPLAST“	Kód:	3660 001 150 10 /0006-13/	Veľkosť:	10
Materiál:	Rukavice päťprsté, celomáčané v PVC na textilnom podklade.				

Použitie: rukavice sú určené pre pracovníkov najrôznejších profesií, napr. v chemickom priemysle, strojárstve, železničnej a cestnej doprave, v stavebníctve, pri práci s dezinfekčnými prostriedkami atď.

Sú špeciálne používané pri prácach v mokrých prevádzkach.

EN 374-1 Permeácia A - methanol - trieda 3
L - 96% H_2SO_4 - trieda 4
K - 40%NaOH - trieda 6
živočíšnym a rastlinným olejom

Tabuľka Permeácia - triedy prevedenia:

Trieda prevedenia	Prierniková doba (min)
1	> 10
2	> 30
3	> 60
4	> 120
5	> 240
6	> 480

EN 388 Odolnosť proti oderu - trieda 3
Odolnosť proti prerezaniu - trieda 1
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu - trieda 1
Odolnosť proti prepichnutiu - trieda 1
EN 420 Úchopová schopnosť - trieda 5

Upozornenie: tieto informácie nevyjadrujú skutočnú dobu ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov, ktoré majú vplyv na úžitkové vlastnosti, ako je teplota, opotrebenie, degradácia atď.

Tieto rukavice sa môžu používať pri teplote do $-20^{\circ}C$

Pozor: rukavice sa môžu používať len pre uvedené typy a koncentrácie kyselín a luhov. Pre každú ďalšiu chemikáliu je nutné nechať rukavice vopred otestovať.

Rukavice sa nesmú používať tam, kde hrozí riziko zachytenia pohyblivými časťami strojov.

Význam značení na rukavici:



identifikácia výrobcu

TEKPLAST

vzor rukavice

10 veľkosť,

A identifikácia výroby

EN 420, EN 388, EN 374-1 normy, ktorým táto rukavica vyhovuje

TZ/2019/XX

ŠARŽA

CE 1023

Značka zhody + notifikačné číslo skúšobne, ktorá vystavila certifikát a vykonáva ročné kontroly.

III/2018 mesiac a rok výroby

3111 značenie pod piktogramom triedy mechanickej odolnosti, ktorým táto rukavica vyhovela

ALK značenie pod piktogramom značenie, proti ktorým zlúčeninám je rukavica odolná

Piktogramy:

EN 388 piktogram mechanickej odolnosti	EN 374-1 piktogram odolnosti proti chemikáliám	upozornenie na nutnosť čítať návod k použitiu
---	---	---

Údržba: znečistené rukavice sa umývajú teplou vodou a mydlom a/alebo bežnými saponátovými prostriedkami, potom ich nechajte vysušiť pri izbovej teplote.

Skladovanie: tieto rukavice musia byť skladované pri teplote minimálne $10^{\circ}C$, v suchých a dobre vetraných priestoroch. Rukavice musia byť vzdialené minimálne 1,5 m od vykurovacích telies. Prílišná vlhkosť vzduchu, vysoká teplota alebo intenzívne svetlo a slnečné žiarenie môžu ovplyvniť kvalitu rukavíc. Za takto vzniknuté poškodenia dodávateľ neručí.

Pri dodržaní podmienok skladovania a prepravy je životnosť stanovená na 2 roky. Štvrťrok a rok výroby sú vyznačené na rukavici.

Pred každým použitím rukavíc pre prácu s agresívnymi roztokmi skontrolujte neporušenosť rukavíc ich nafúknutím a príp. únikom vzduchu pod vodnou hladinou.

Uvedené skutočnosti môžu užívateľovi prispieť k racionálnemu použitiu tohto typu pracovných rukavíc. Je na zodpovednosť každého užívateľa, aby posúdil, či rukavice využíva za vhodných podmienok.

Likvidácia: nepoužité rukavice sa likvidujú spoločne s domovým odpadom. Po styku rukavíc s chemikáliami je nutné postupovať podľa príslušných predpisov pre likvidáciu odpadu danej chemikálie.

Notifikovaná osoba, ktorá vykonáva posúdenie zhody:

Notified Body No. 1023, Institut pro testování a certifikaci, a. s., Třída T. Bati 299, 764 21 Zlín, CZ

Vyhlásenie o zhode nájdete tu: www.canis.cz, u jednotlivých výrobkov v lište - "Dokumenty pro stažení".



Kontaktná adresa: Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic